

I' vidi in terra angelici costumi

Text by *Francesco Petrarca* (1304-1374), *Canzone 156*

Set by *Franz (Ferencz) Liszt* (1811-1886), from *Tre sonetti di Petrarca*, S. 270, #3

I' vidi in terra angelici costumi
[i 'vi:. din 'tɛr.ra an.'dʒe:.li.tʃi ko.'stu:.mi]
I saw on earth angelic virtues,
(*I saw angelic virtues on earth,*)

E celesti bellezze al mondo sole,
[e tʃe.'lɛ.sti bɛl.'lɛt.tse al 'mon.do 'so:.le]
and heavenly beauty on-the world's soil,
(*and heavenly beauty on terrestrial soil,*)

Tal che di rimembrar mi giova, e dole,
Che quant'io miro, par sogni, ombre, e fumi;

E vidi lagrimar que' duo bei lumi,
Ch'han fatto mille volte invidia al sole;
Ed udì' sospirando dir parole
Che farian gir i monti, e stare i fiumi.

Amor! Senno! Valor, Pietate, e Doglia
Facean piangendo un più dolce concento
D'ogni altro, che nel mondo udir si soglia.

Ed era 'l cielo all'armonia s'intento
Che non si vedea in ramo mover foglia.
Tanta dolcezza avea pien l'aer e 'l vento.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

